

Sommaire

Introduction		11
Altay Manço et Luc Snoeck	<i>Accueillir l'Autre en situation interculturelle</i>	13
Adapter le cadre		15
Yousra Ben Azzuz	<i>Muslim et Aicha</i>	17
Altay Manço	<i>Psychologie et migration : orientations dans le domaine de la santé mentale</i>	19
Abdelhak Elghezouani	<i>Souffrances psychiques et syndromes psychotraumatiques chez les migrant(e)s : éléments pour un nouveau paradigme</i>	33
L'équipe de Tabane	<i>Tabane : un lieu d'accueil et de soin pas comme les autres</i>	43
Daniel Schurmans	<i>Qui est Ibrahima Tabane ?</i>	51
Maria Khaskelberg	<i>Apaiser les morts pour guérir de la malchance : adaptation du cadre clinique aux personnes migrantes traumatisées</i>	53
Daniel Schurmans	<i>Cultures et soins à Tabane</i>	61
Brigitte Tison	<i>Migrations asiatiques : conduites et troubles psychopathologiques chez des réfugiés vietnamiens</i>	67
Martin Claessens	<i>Un triangle pas si anodin : la clinique transculturelle avec interprète</i>	75

Au risque de l'engagement		81
Yousra Ben Azzuz	<i>Payman, adolescent afghan</i>	83
Daniel Schurmans	<i>La coconstruction du procès thérapeutique</i>	85
Barbara Mourin, Maria-Gladys Busse, Laurence Bontems et Marichela Vargas	<i>« Sémaphore » : accompagnement clinique, réflexion politique et engagement personnel</i>	97
Laurent Tigrane Tovmassian	<i>De l'exil à la reconnaissance : entre traumatisme et tendresse</i>	105
Virginie Kolela-Kabangu	<i>Les enjeux psychiques de la migration et du travail clinique en situation interculturelle</i>	115
Henrique Cerqueira Passos	<i>Migrations, identifications, violences : leçons des pratiques thérapeutiques interculturelles</i>	125
Du collectif...		133
Camille Soyeur	<i>Un matin comme les autres à Tabane</i>	135
Luc Snoeck, Camille Soyeur et Altay Manço	<i>Tisser la toile ou comment articuler le « je-nous » ?</i>	137
Géry Paternotte	<i>Santé, exil, intégration : prendre soin dans la complexité. Expériences de médecine citoyenne en maisons médicales</i>	145
Marie-Paule Collinge	<i>Cap Migrants</i>	151
Paul Jacques, Nouné Kara Khanian et Elsa Xhema	<i>La guerre... des années après. Une pratique à plusieurs voix</i>	155
Camille Soyeur	<i>L'usager : un expert</i>	165

... au politique		167
L'équipe de Tabane	<i>L'humanisme coûte cher : essayez l'indifférence !</i>	169
Pascale De Ridder	<i>Un lieu pour exister</i>	171
Éliane Bailly	<i>L'accueil des migrants, une dette sacrée ?</i>	175
	<i>Liste des auteurs</i>	183
	<i>Présentation de Tabane</i>	185
	<i>Présentation de l'IRFAM</i>	187

Dans l'ensemble de l'ouvrage, sauf mention contraire, le masculin est utilisé comme épigène.

Le travail de l'association Tabane a été soutenu de 2010 à 2015 par le Fonds Européen pour les Réfugiés (FER). Actuellement, la Région wallonne et la Fondation Roi Baudouin permettent à l'association de faire face à ses engagements vis-à-vis de ses patients. Enfin, l'action « Viva for Life » de la Loterie Nationale belge permet à Tabane de lancer une nouvelle initiative « Parents en exil » en partenariat avec l'association « Apalem-Seconde peau ». Nous tenons à remercier ces organismes.